

卑詩省長開先例 清明拜祭華人先輩

【明報專訊】卑詩省長簡蕙芝昨日在溫哥華一處墓園內，參加華裔社區的清明公祭，向華人先僑致意，也成為全加拿大首個參加清明祭禮的省長。簡蕙芝在祭拜時再次肯定華人先僑對卑詩省的貢獻，並希望能與華裔社區一同為本省的未來而努力。



簡蕙芝（左二）肯定華人先僑的貢獻。



屈潔冰（右三）、簡蕙芝（右四）、劉菲（左四）、蘇安彤（左三）、溫市議員雷健華（左二）向華人先僑鞠躬行禮。（馮仔新攝）



▲▼簡蕙芝向華人先僑上香及獻花。



簡蕙芝昨日在中國駐溫哥華總領事劉菲的陪同下，與卑詩國際貿易兼負責多元文化廳長屈潔冰和卑詩法務廳長蘇安彤（Suzanne Anton），一同在溫哥華市山景墓園（Mountain View Cemetery）內祭祀華人先僑的安魂亭，參加華裔社區的清明祭禮。

簡蕙芝先向華人先僑行三鞠躬禮，燃香祭拜並獻花。主祭也向華人先僑朗讀省府為先僑平反人

頭稅，並將先僑歷史載入教科書的決定，希望華人先僑能在泉下感到安慰。

簡蕙芝隨後向參加祭禮的逾百名華裔社區人士表示，她知道清明祭禮在中國已有2500年歷史，很高興能夠親身參與這項中國古禮。她稱百年前這些對加國有莫大貢獻的華人先僑，因為受到不平等待遇，連下葬在墓園的權利都沒有，因此希望省府兩年前對先僑道歉後，能從歷史中獲得教

訓，讓卑詩華人社區與省府關係翻開新的篇章。

當簡蕙芝說到華人先僑百年前所遭遇的不公時，現場突然刮起一陣狂風，安魂亭旁的香爐灰燼也被刮起吹往人群中。隨著簡蕙芝講述省府向華人道歉，並用中文「多謝」向現場華裔致意後，風勢才隨即轉小。

中國駐溫哥華總領事劉菲強調，清明節對華人來說有特別的意義，因此對簡蕙芝昨日親自參加

祭禮表示感謝。她表示，華人於1840年便已經前來加拿大，對加拿大的建國及基礎建設都有莫大貢獻。

劉菲指出，簡蕙芝就任卑詩省長後，卑詩與中國的經貿合作持續擴大，省府對華人也更加尊重，因此肯定簡蕙芝在這方面的努力。她希望藉由首次有卑詩省長參加清明祭禮的機會，讓卑詩省與中國的經貿合作能夠更加緊密。

影片批評水族館遭令剪短

（溫哥華4日加新社電）溫哥華水族館（Vancouver Aquarium）於今年2月就一電影製作人及其公司向卑詩最高法院申請禁制令，法官昨日下令，要製作人將影片在7天內剪短。

製作人 Gary Charbonneau 昨日被下令將他原本一小時長的影片《Vancouver Aquarium Uncovered》剪短至5分鐘以下，這影片顯示水

族館對待海豚和白鯨的情況。水族館指製作人在未經許可下使用水族館網站和博客的圖片和視頻，又指他違反容許他在設施內拍攝的合約條件。

影片內容指，在被養白鯨嬰兒的死亡率較野生白鯨為高，而水族館亦以拯救和康復計劃為名，從日本買入鯨魚。

50多招工單位進場 務適招聘會下周二舉辦

【明報專訊】溫哥華最大的招聘會之一——務適第五屆年度招聘將於4月12日上午10時至下午4時舉辦，50多家用人單位將在場徵聘人才。

務適是 Work BC 溫哥華東北區的主要營運機構，也是專門為新移民提供就業服務的機構，隨著愈來愈多的服務對象表示有興趣並願意在其專業或工作經驗之外的領域就業，務適特別為此舉辦工作信息會，其中「製造業的工作機會」由加拿大制造商和出口商協會（CME）提

供；「銀行業的工作機會」由 RBC 提供；「IT 行業的就業機會」由 Poludo Institute of Technology and Media 提供；「技師和技術員的認證選擇」由 ASTTBC Technology Professionals 提供，要參加上述信息會，請務必盡早報名，預留座位。

報名信息與參與招聘會的僱主名單，請參閱網站 MOSAICBC.com。招聘會地址：Croatian Cultural Centre（3250 Commercial Drive, Vancouver）。



天車站入閘機陸續全面開啟

【明報專訊】運輸聯線（TransLink）會陸續將捷運線所有車站的入閘機全面啟用，昨日先在千禧線（Millennium Line）和加拿大線（Canada Line）的車站實施，一般乘客必須使用康百世卡（Compass Card）或一次性使用的電子票才可入閘。其他路線和海上巴士也會在本周內全面關閉。

全面關閉的措施，昨日先從千禧線和加拿大線開始，然後每天加10個車站，包括世博線（Expo Line）的車站。運輸發言人莫蘭（Jennifer Morland）表示，乘客需以有效的康百世卡或康百世票（Compass Ticket，一次性使用車票）才可入閘，乘搭架空列車或海上巴士也應不忘出入均需拍卡。

昨日早上一個商業街——百老匯站（Commercial-Broadway）的閘仍開放，但不少民眾均表示對此已有準備。另外，正進行裝修的鐵道鎮站（Metrotown）也設有臨時的入

閘機。

就傷健人士對全面關閉的關注，運輸指在場會有職員協助有需要人士，莫蘭稱：「若出現未能派員的情況下，這閘門會保持打開。」

運輸指，在4月8日（周五），所有架空列車和海上巴士（SeaBus）的入閘機都會關閉。當局並提醒，從自動售票機買得的一次性康百世票和日票，即使沒有被使用，也會在翌日凌晨4時到期。

另外，自動售票機亦不會出售康百世優惠卡（Concession Card），即供5至13歲兒童、持有效GoCard的14至19歲學生和65歲或以上長者使用的優惠票，這些乘客需先到指定零售店或到體育館——華埠站（Stadium-Chinatown）的顧客服務櫃檯購買，於海旁站（Waterfront）的西岸快線辦公室亦有售。民眾也可透過網上（compasscard.ca）或致電 604-398-2042 查詢。

SILK ROAD RUG 正宗波斯地氈店

新貨 現已抵達

正宗手工及機織波斯地氈，質量上乘，備有不同呎吋及顏色選擇

祖傳三代 專營真正手工地毯 口碑相傳

春回大地 酬賓勁減 60% OFF 全店四折

免費託運到中國 華語營業員 提供最佳服務

108-8131 Westminster Hwy., Richmond (近三號路)
604-370-3471
星期一至六 10am-6pm
星期日 11am-5pm

店前大量停車位

純羊毛 真絲質料 價錢平通大溫

歡迎舊換新，並提供設計及送貨服務 歡迎使用 UnionPay 銀聯 信用咭

649 測彩		4月2日攪珠結果：0系開出2號；1系開出15號；2系開出21號；3系交白卷；4系開出40號、41號和44號；特別號碼23號。頭獎又無人中；二獎魁省一注中，派二十七萬九千八百多元；三獎八十三注中，每注派彩二千八百多元。是期一百萬獎得主屬西部份。是期貼中44號。下期彩金估計一千三百萬元。0系又無表現，1系尚可，2系回落，3系突然無蹤影，4系相當強勁。		本期心水選擇		最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)	
0系選2和7。 1系選12和19。 2系選25和26。 3系選37和38。 4系選熱41和45。		2 7 12 19 25 26 37 38 41 45		最近十期開獎號碼		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	
				3月2日：20 27 30 32 34 40 · 9			
				3月5日：7 13 27 33 35 36 · 5			
				3月9日：3 5 11 16 21 45 · 29			
				3月12日：6 27 30 34 35 42 · 16			
				3月16日：1 3 7 16 17 37 · 35			
				3月19日：1 10 11 12 19 27 · 29			
				3月23日：4 6 13 28 29 36 · 9			
				3月26日：9 11 20 22 37 46 · 47			
				3月30日：14 27 28 30 45 46 · 44			
				4月2日：2 15 21 40 41 44 · 23			

郵輪新季啟動 料迎83萬遊客



溫哥華2016年郵輪季節昨日正式由一艘從加拿大廣場出發前往夏威夷的郵輪開始。
(CTV電視圖片)

【明報專訊】溫哥華2016年郵輪季節昨日由一艘從加拿大廣場（Canada Place）出發前往夏威夷的郵輪正式宣告開始，大溫港口局（Port Metro Vancouver）預料今年會有228次郵輪泊岸，迎接約83萬人次乘客。

昨日由加拿大廣場駛出的郵輪長950呎，載有3100名乘客和1205名船員，是溫哥華郵輪港口服務的其中一艘最大郵輪。大溫港口局指，今年現在至10月中，郵輪泊岸溫哥華的次數會有228次，預測郵輪遊客人數有約83萬人次，較去年多3%。

大溫港口局指，與溫哥華旅遊局、卑詩目的地（Destination BC）和溫哥華國際機場在2015年聯合進行的遊客調查顯示，有更多郵輪國際乘客到達溫哥華。

當局指，溫市每次有郵輪泊岸加拿大廣場時，會帶來逾200萬元的經濟活動。

加拿大廣場建於1986年，今年30歲，而當年第一艘泊岸的郵輪公司將今年一艘新郵輪的首航旅程，選定在4月30日到達溫哥華。

大溫港口局發言人Carmen Ortega指出，郵輪泊岸的數目會跟去年差不多，但今年會有更大的郵輪。去年數字顯示，大部分（62%）的乘客是來自美國，16%來自加拿大其他地方，23%屬海外。

她指，在1986年世博和2010年溫冬奧後，溫哥華保持為最有趣的郵輪目的地，最近更被旅遊雜誌《Cruise Insight Magazine》選為最佳體驗目的地。

溫市特朗普大廈 建築工掛墨國旗

【明報專訊】一名在墨西哥出生、現已入籍加拿大的建築工人，將一面墨西哥國旗掛到仍在施工的溫哥華市特朗普大廈（Trump International Hotel and Tower）63樓上，並拍下圖片，在社交網發帖，並得到網友轉載。他於帖文中指是為反擊特朗普的言論，提醒他這優質的大廈曾有移民參與興建。

雷納（Diego Reyna）在剛過去的星期六早上，將墨西哥國旗掛到大廈上，有指，他是乘搭升降機到大廈的20樓，然後爬樓梯到頂層63樓。

昨日那面墨西哥國旗已被移走，但雷納一張戴有安全帽坐在國旗前的照片則上載社交網站，並與逾700網友分享。他亦拍下一短長約43秒的視頻。

雷納的網上帖文指，墨西哥人參與工程多個工序，由灌水泥、灰板到一般工種等，「墨西哥人曾在這裏修建它，無論在家鄉或移民到美國/加拿大後，特朗普對於我們的評論，不能停止我們去做這些高質素工作。」

帖文寫道：「特朗普先生，我們盡力做到最好，你在溫哥華的大廈品質優秀，無論是身為墨西哥人還是移民，我們都曾是重要一環。」



雷納將圖片放上網媒，並吸引不少媒體轉載和網友分享。

（社交網站Facebook圖片）

哥人還是移民，我們都曾是重要一環。」

他指，即使受到侮辱，但在特朗普的大廈工作的墨西哥人也沒有偷任何東西和強暴任何人，「為了自己、我們家人和你大廈將來的住客，我們只是盡可能做到最好。」

雷納在墨西哥的恰帕斯州（Chiapas）出生，去年成為加拿大公民。他自己沒有參與大廈工程，但他指有數名墨西哥和穆斯林朋友曾在工地工作。他稱掛國旗和發帖文，是對特朗普就墨西哥人和穆斯林的言論作出反擊。

大溫地區天氣預測

今天	4/6 (三)	4/7 (四)	4/8 (五)
陰雨 8 - 12℃	晴間雲 8 - 15℃	晴 10 - 18℃	晴間雲 7 - 18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	5 - 16	晴間雲
愛蒙頓	7 - 14	晴間雲
溫尼辟	-2 - 3	雪雨
多倫多	-3 - 0	晴
渥太華	-6 - 0	晴
滿地可	-6 - -1	晴間雲
三藩市	14 - 22	晴
洛杉磯	16 - 28	晴
紐約	-2 - 6	晴
香港	19 - 24	晴間雲
台北	21 - 29	晴
北京	12 - 24	多雲
上海	15 - 22	雨
廣州	22 - 29	晴間雲
新加坡	27 - 33	雷雨
東京	13 - 21	晴間雲
悉尼	19 - 33	晴
倫敦	4 - 13	雨

總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)
分店：#101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale)
分店：4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間)
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天)，列治文分店：10:00AM-6:00PM (七天)，溫哥華/本拿比分店：10:00AM-6:00PM (週一至六，週日公休)

本公司只售純天然產品（最大 GMP 藥廠）
快速包裹，代為裝箱服務，
中 / 港 / 台郵遞包裹免稅，快捷又方便

Made in Canada

補虛強精，體虛神衰，久咳、痰多，改善性能力，促進肝腎功能健康

冬蟲夏草 菌絲體濃縮精膠囊
Cordyceps Formula Extract Softgels
120 Softgels / 800mg

【概述】冬蟲夏草一向被用來消除疲勞並增進活力。本草綱目拾遺記載，具補虛強精，益骨髓、壯腰力之功效，對久咳、虛勞咯血、痰多、氣血兩虧、肝脾失調有效。研究顯示，蟲草含有豐富的蟲草素、核酸、游離脂肪酸、甘露醇、蛋白質，因此有增強免疫力、體力與性功能的作用。

【功能】對呼吸系統具有清潔氣管清肺，減少痰產生的作用。有效的解決氣喘、呼吸道不順與帶氣不足的問題。適用症狀：心肺疾病、體質虛弱容易過敏及慢性支氣管炎毛病。

【成份】每顆濃縮精 Extract 800mg
蟲草精、西洋參精、毛蕊花精、野櫻桃皮精、牛蒡、北五味子精

Made in Canada

強力保濕、撫平皺紋、美厚唇型、烏黑美髮、祛除疤痕、美肌塑身、關節健康

第二代 膠原蛋白 (骨膠原) + 玻尿酸 錠片
Collagen II Plus Hyaluronic Acid Tablets
120 Tablets / 620mg

【概述】膠原蛋白：是人體皮膚的一種最重要的蛋白質，具有很強的伸張能力，亦是韌帶、肌腱和毛髮的主要成份。膠原蛋白能使皮膚保持彈性，減少皺紋的形成。

【功能】●減少皺紋；調整皮膚油脂分泌，清除不平凹陷的肌膚。●使骨、關節強健，避免鈣質流失。●使乳房挺拔、豐滿，使鬆弛的組織緊實、有彈性。

【成份】每顆濃縮精 Extract 620mg
膠原蛋白 600mg、玻尿酸 10mg、鈣質、玫瑰果實 C

Made in Canada

增強心肌氧氣，增進活力，防治心臟病、心絞痛、高血壓、牙周病、祛除黑斑

天然輔酶Q10 濃縮精膠囊
Natural Source Coenzyme Q10 Softgels
120 Softgels / 100mg

【概述】輔酶Q10有助於心肌帶氧量的提升，預防突發性心臟病，尤其心肌缺氧（缺血性）。隨著年齡的老化輔酶Q10在人體的含量會愈趨下降，結果使人體細胞，特別是心臟細胞的代謝功能下降，因此“老態龍鍾”就顯現出來了。輔酶Q10是有效的抗脂質過氧化的物質，是預防動脈硬化形成最直接有效的抗氧化成份。它同時能增加老年人的活力。

【功能】運動員、慢性疲勞症候群、免疫力不佳者，補充輔酶Q10將大有裨益。心衰竭、心絞痛、擴張性心肌病變、高血壓。牙周病、牙齦出血較嚴重者，除了補充維生素C，也應多攝入輔酶Q10。

【成份】每顆濃縮精 Extract 100mg（由茹菌類發酵提取）
Q10 Coenzyme Q10 (Ubiquinone) 100mg

安耀冷藏倉儲公司
SHARP BASE Cold Storage

► 新增過萬呎凍房：專門儲存冷藏海產，各類冷凍食品
► 另設乾貨倉庫：存放或分銷各類貨品、食品等
► 專辦各類海產、食品、唐雜等 **進口驗櫃**
► 安排海關及 CFIA **入口退貨** 出關手續文件
► 船運安排、存倉、保稅（裝、拆、轉包裝等）
► 設備完善，24小時電腦監察
地址：2/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
Tel: 604-298-6969 Fax: 604-298-8566
** 辦公時間內歡迎任何查詢 **
(9:00AM-5:00PM 星期六、日假期休息)

安耀船務 (加拿大) 有限公司
SHARP BASE Shipping & Transport (Canada) Ltd.

► 冷凍及乾貨、散貨或整櫃，轉口/直運/進出口
► 香港 → 溫哥華、多倫多冷藏散貨
► 海、陸、空，全面運輸及報關服務
► 兼裝運：私人回流，各型號 **汽車**，大小遊艇或超尺碼等
地址：1/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
Tel: 604-689-8238 Fax: 604-689-3111
Email: info@sharpbase.com Website: www.sharpbase.com

MOSAIC's 5th Annual Vancouver Job & Career Fair

Manufacturing/Trades Area, and Career Workshops Hosted By:

Canadian Manufacturers & British Columbia

Providence Health Care
RBC
River Rock Casino Resort
Seaspan ULC
Shaw Communications Inc.
Skilled Immigrants InfoCentre-VPL
SPUD
Staff Management | SMX
STEP
Sun Life Financial
Swissport
T&T Supermarket Inc.
Tim Hortons
True North Labour
UPS Canada Ltd.
White Spot
WhiteWater West Industries
WorkBC.CA (JTST)

Aerotek
Affinity Staffing
AngusOne
Professional Recruitment Ltd.
Arbutus City Market
Arc'teryx
Bayshore Home Health
Best Buy Canada
Buy Low Foods
Canadian Direct Insurance / Belairdirect
Canadian Property Stars
CCMET
City of Vancouver
Classic LifeCare
Canadian Manufacturers & Exporters

Davey Tree Expert Co. of Canada Ltd.
Edgewater Casino
Elements Casino
Factors Group of Companies
Fairmont Hotels and Resorts
Fortinet Technologies (Canada) ULC
Fresh Direct Produce
Garibaldi Glass Industries
go2HR
Gordon Food Service
Herbaldand Naturals Inc.
Insurance Corporation of British Columbia
JW Research

LUSH Cosmetics
Manpower
Marquise Customer Service YVR
Mercedes-Benz Canada Inc.
Pacific National Exhibition
Paladin Security
Pan Pacific Vancouver
Para Space
Landscaping Inc.
Penfolds Roofing and Solar
PIC UA Piping Industry
College of BC
Poludo Institute of Technology and Media
Proof of Care Inc.

Tuesday, April 12, 2016 - 10:00 am to 4:00 pm
Croatian Cultural Centre 3250 Commercial Drive, Vancouver, BC V5N 4E4
For updates on workshops, please go here: www.mosaicbc.com